

# Separazione, distanza e comunità

## Separation, distance and community

di Federico Perugini e  
Valentina Signore

# Anonimato  
# Distanza  
# Isolamento

# Anonymity  
# Distance  
# Isolation

Anonimato, distanza, separazione. Niente sembrerebbe più lontano dall'idea di comunità. Già nell'esperienza al Festival Città e Territorio di Ferrara, nel 2009, esploravamo condizioni apparentemente agli antipodi dell'idea di comunità. Scorgevamo nell'anonimato «lo stare insieme in senso assoluto, il bene disinteressato, non solo verso il singolo, ma verso tutta la comunità» (da alcuni appunti dell'epoca). Dieci anni dopo, sotto l'emergenza Covid-19 del 2020, il "distanziamento sociale" si è rivelato un nuovo modo di stare insieme, essenziale per la preservazione stessa della comunità umana.

Distanza e separazione, che sono la cifra della vita pubblica nel corso della pandemia causata dal Covid-19, vengono esplorate in questo contributo nella loro matrice architettonica e poetica. Lo facciamo attraverso un ristorante e una performance: *Ichiran Ramen* e *Sun & Sea (Marina)*. Due dispositivi che permettono una forma di comunità senza condivisione.

Anonymity, distance, separation. Nothing could be further from the idea of community. Already with our experience at Ferrara's Festival Città e Territorio, in 2009, we were exploring conditions apparently at the antipodes of the idea of community. As we wrote in those days, we saw in anonymity «being together in an absolute sense, the selfless good, not only towards the individual, but towards the whole community». Ten years later, during the Covid-19 emergency in 2020, "social distancing" proved to be a new way of being together essential for the very preservation of the human community.

Distance and separation, which are the figure of public life during the pandemic caused by Covid-19, are explored in this contribution in their architectural and poetic matrix. We do this through a restaurant and a performance: *Ichiran Ramen* and *Sun & Sea (Marina)*. These become two devices that allow a form of community without commonality.